

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Oficina del Viceministro Principal

Ya está disponible online la información sobre nacimientos, fallecimientos y matrimonios del personal militar

Gibraltar, 17 de diciembre de 2014

Gracias a la nueva opción disponible en el Archivo Nacional de Gibraltar (Gibraltar National Archives), los usuarios podrán acceder a los registros sobre nacimientos, fallecimientos y matrimonios del personal militar británico que antaño sirvió en el Peñón.

Esta información constituye un enlace tangible con el pasado para genealogistas e historiadores y servirá de recordatorio de la importante contribución que la presencia británica en Gibraltar ha aportado a la cultura gibraltareñas desde 1704. Como sucede con todos los archivos históricos, éstos están sujetos a omisiones y errores de transcripción, por lo que los usuarios deben considerar que se trata de la mejor aproximación de la que se dispone sobre la presencia militar en Gibraltar desde el año 1869 hasta 1914.

La nueva opción cuenta con 9104 registros, clasificados del siguiente modo:

5.563 nacimientos

2.749 muertes

792 matrimonios

Estos datos se recopilaron hace aproximadamente 20 años con el consentimiento del entonces Registrador de Nacimientos, Fallecimientos y Matrimonios (Registrar of Births, Deaths and Marriages). En un principio, se recopilaron para un estudio sanitario de las características demográficas y epidemiológicas de los subgrupos de población, tanto militar como civil, a lo largo del tiempo. Hasta la fecha, esta información sólo se ha difundido en publicaciones académicas. Los archivos disponibles online abarcan hasta el año 1914, por la obligación de proteger la información de carácter personal durante cien años.

Larry Sawchuk, catedrático de la Universidad de Toronto Scarborough, en Canadá, y Anthony Pitaluga, Archivista de Gibraltar, han sido los encargados de registrar esta información *online*. El proyecto ha contado con el respaldo de la Universidad de Toronto Scarborough, el Consejo de Investigación en Ciencias Sociales y Humanidades de Canadá y el Registro Civil de Gibraltar (Gibraltar Civil Register Office).

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR

Office of the Deputy Chief Minister
No 6 Convent Place
Gibraltar

PRESS RELEASE

No: 708/2014

Date: 17th December 2014

Details of Gibraltar's Military births, deaths and marriages are now available on-line

A new feature available at Gibraltar's National Archives will allow users to access the birth, marriage and death records of British military personnel who served on the Rock in years gone by.

These records will serve as a tangible link to the past for genealogists and historians and as a reminder of the importance of the way in which Gibraltar's ethos has been shaped by the British presence in Gibraltar since 1704. Like all historical records, they are subject to omissions and transcription errors so users should be aware that they represent the best approximation of knowledge relating to the military presence in Gibraltar from 1869 to 1914.

This new feature offers 9104 records, broken down as follows:

5563 Births
2749 Deaths
792 Marriages

This new data was gathered about 20 years ago with the permission of the Government of Gibraltar's then Registrar of Births, Deaths and Marriages. The data was originally collected to investigate health attributes of both the civilian and military residents of Gibraltar and was part of a large database of information allowing users to compare and contrast the demographic and epidemiological aspects of the population's sub-groups over time. To date, this information has only been used in academic publications. The on-line records go up to 1914, following the 100 year rule to ensure that the personal information of all living individuals is protected.

The work to produce these records on-line was carried out by Professor Larry Sawchuk of the University of Toronto Scarborough in Canada and by Anthony Pitaluga, the Gibraltar Archivist. Support to the project was provided by the University of Toronto Scarborough, the Social Science and Humanities Research Council of Canada and by the Gibraltar Civil Register Office.